



WS-530



WS-530

denver.eu

10/05/2023



FR

Cet appareil et
ses accessoires
sont recyclables

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

DENVER WS-530 – 433-MHZ-WETTERSTATION

www.denver.eu

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der ersten Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Bewahren Sie das Produkt und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um Kauen und Verschlucken zu vermeiden.
3. Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen gleichzeitig. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das System für längere Zeit nicht verwenden. Überprüfen Sie die Polarität (+/-) der Batterien, wenn Sie sie in das Produkt einsetzen. Falsches Einsetzen kann eine Explosion verursachen.
4. Betriebstemperatur: Gerät: 0 °C bis +50 °C / Sensor: -40 °C bis +70 °C und Lagertemperatur -10 °C bis +60 °C. Eine Unter- oder Überschreitung dieser Temperatur kann die Funktion beeinträchtigen.
5. Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Berühren der Elektronik kann zu einem Stromschlag führen. Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
6. Vor Hitze, Wasser, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen!
7. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, kann es zu Feuer oder Stromschlag kommen. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, beenden Sie sofort den Gebrauch.
8. Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile zusammen mit dem Produkt; Nichtbeachtung kann die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen.

Hauptmerkmale und Spezifikationen

1. Hauptgerät

- 1) Wettervorhersage von 4 Wetterlagen: Heiter, sonnig, bewölkt, regnerisch
- 2) Sieben Funktionstasten: UHRZEIT, WECKRUF, AUF, AB, KANAL, SPEICHER, SCHLUMMERN/LICHT
- 3) Sieben Sprachen: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch, Dänisch
- 4) °C/°F-Umschaltung, 12/24-h-Umschaltung, Anzeige der Mondphase
- 5) Innentemperaturbereich: 0 °C – 50 °C (Messintervall: 15 Sekunden)
- 6) Innenluftfeuchtigkeitsbereich: 20 % – 90 % (Messintervall: 15 Sekunden)
- 7) Außentemperatur/Außenluftfeuchtigkeit über Funk: Bis zu 3 Kanäle
- 8) Trendanzeige der Außen-/Innentemperatur und Außen-/Innenluftfeuchtigkeit
- 9) Anzeige des Behaglichkeitsindex
- 10) Anzeige der höchsten und tiefsten Außen-/Innentemperatur und Außen-/Innenluftfeuchtigkeit

2. Remotesensor

- 1) Außentemperatur- und Außenluftfeuchtigkeitsanzeige

- 2) Batteriefach: 2 Batterien vom Typ AA (nicht im Lieferumfang enthalten)
- 3) Kanalwähler – Auswahl eines Kanals (1 – 3)
- 4) Wandmontageaufhänger – Dieses Loch ermöglicht die Montage des Remotesensors an der Wand.

Einschalten und Rücksetzen

- 1) Wenn Sie die Batterien eingelegt haben, dann wird das Hauptgerät automatisch eingeschaltet. Anschließend schaltet sich die LCD-Anzeige ein.
- 2) 3 Minuten später beginnt das Hauptgerät, die Außen- und Innentemperatursignale sowie die Außen- und Innenluftfeuchtigkeitssignale zu empfangen,
- 3) indem es in den Remotesensorempfangsmodus wechselt.
- 4) Das Standardanzeigeformat für die Uhrzeit ist das 24-h-Format.

Tastenbedienung und Anzeige

1. Normaler Anzeigemodus

- 1) „UHRZEIT“-Taste – Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Uhrzeit-Einstellungsmodus zu wechseln.
- 2) „WECKRUF“-Taste – Drücken Sie diese Taste, um den Weckruf ein/auszuschalten. Halten Sie diese Taste gedrückt, um in den Weckruf-Einstellungsmodus zu wechseln.
- 3) „AUF“-Taste – Drücken Sie diese Taste, um die Uhrzeit im AM/PM-Zeitformat anzeigen zu lassen.
- 4) „KANAL“-Taste – Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Kanälen 1, 2 und 3 umzuschalten. Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die gegenwärtig registrierten Kanäle zu löschen.
- 5) „SPEICHER“-Taste – Drücken Sie diese Taste, um die Höchst-/Tiefsttemperatur und die höchste und niedrigste Luftfeuchtigkeit anzeigen zu lassen. Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die gespeicherte Höchst-/Tiefsttemperatur und die höchste und niedrigste Luftfeuchtigkeit zu löschen.
- 6) „SCHLUMMERN/LICHT“ – Drücken Sie diese Taste, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.

2. Uhrzeiteinstellung

- 1) Halten Sie im Uhrzeitanzeigemodus die Taste „UHRZEIT“ 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Uhrzeit-Einstellungsmodus zu wechseln.
- 2) Drücken Sie oder halten Sie die Taste „AUF“ / „AB“ gedrückt, um eine Stelle der Uhrzeit einzustellen.
- 3) Drücken Sie die Taste „UHRZEIT“, um Ihre Einstellung zu bestätigen.
- 4) Wiederholen Sie die vorstehenden Schritte 2 und 3, um die Einstellung der Uhrzeit abzuschließen.
- 5) Der Uhrzeit-Einstellungsmodus wird automatisch beendet, wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Tastenbetätigung erfolgt.

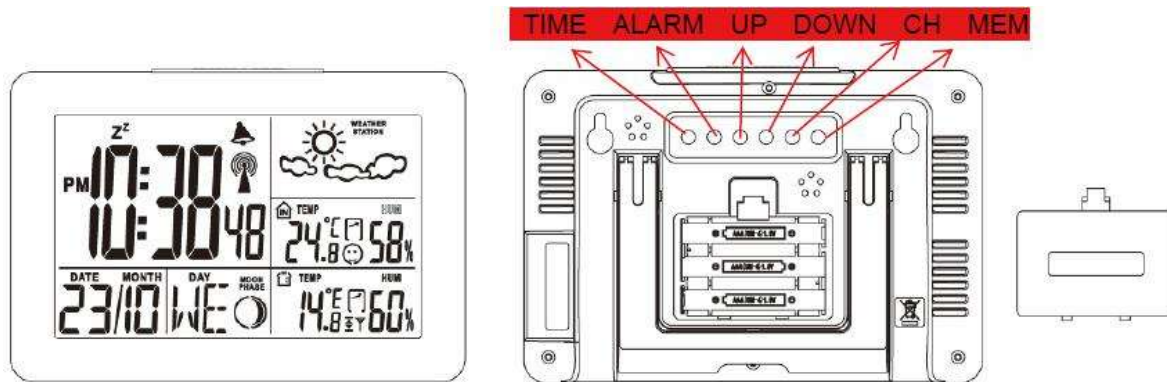
3. Weckrufeinstellung

- 1) Drücken Sie die Taste „WECKRUF“, um zur Weckrufanzeige umzuschalten. Halten Sie diese Taste anschließend 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Weckruf-Einstellungsmodus zu wechseln.
- 2) Drücken Sie oder halten Sie die Taste „AUF“ / „AB“ gedrückt, um eine Stelle der Uhrzeit

einzustellen.

- 3) Drücken Sie die Taste „WECKRUF“, um Ihre Einstellung zu bestätigen.
- 4) Wiederholen Sie die vorstehenden Schritte 2 und 3, um die Einstellung der Weckrufzeit abzuschließen.
- 5) Der Weckruf-Einstellungsmodus wird automatisch beendet, wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Tastenbetätigung erfolgt.
- 6) Nach Abschluss der Einstellung ist der Weckruf aktiviert.

Funktionsbeschreibung



EN	DE
TIME	UHRZEIT
ALARM	WECKRUF
UP	AUF
DOWN	AB
CH	KANAL
MEM	SPEICHER

1. Remotesensorempfangsfunktion

- 1) Nach dem Einlegen der Batterien misst das Hauptgerät die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit. 3 Minuten später wechselt das Hauptgerät dann in den Remotesensorempfangsmodus.
- 2) Halten Sie im normalen Anzeigemodus die Taste „KANAL“ 2 Sekunden lang gedrückt, um die Kanalinformationen zu bereinigen.
- 3) Wenn auf dem aktuellen Kanal innerhalb 35 Minuten kein gültiges Signal mit demselben ID-Code empfangen wird, dann wird für die Temperatur des aktuellen Kanals „--. -“ angezeigt.
- 4) Wenn wieder ein gültiges Signal empfangen wird, dann wird die Temperatur wieder angezeigt.

2. Weckruffunktion

- 1) Der Summer ertönt wie nachstehend beschrieben mit unterschiedlichen Intervallen:
 - a. 0 – 10 Sekunden: Ein Piepton pro Sekunde.
 - b. 10 – 20 Sekunden: Zwei Pieptöne pro Sekunde.
 - c. 20 – 30 Sekunden: Vier Pieptöne pro Sekunde.
 - d. Ab 30 Sekunden: Dauerton.
- 2) Wenn der Summer ertönt, dann können Sie die Taste „SCHLUMMERN/LICHT“ einmal drücken, um in einen 5-minütigen Schlummermodus zu wechseln. Durch Drücken einer beliebigen anderen Taste beenden Sie den Schlummermodus.

3. Temperaturtrendanzeige

- 1) Wenn sich die aktuelle Temperatur im Vergleich zur gespeicherten Temperatur um mindestens 1 °C erhöht hat, dann zeigt die Temperaturtrendanzeige  an.
- 2) Wenn sich die aktuelle Temperatur im Vergleich zur gespeicherten Temperatur um mindestens 1 °C verringert hat, dann zeigt die Temperaturtrendanzeige  an.
- 3) Wenn sich die aktuelle Temperatur im Vergleich zur gespeicherten Temperatur um weniger als ±1 °C geändert hat, dann zeigt die Temperaturtrendanzeige  an.

4. Die Behaglichkeitsniveausymbole:

BEHAGLICHKEITSNIVEAU	ANGEZEIGTES SYMBOL	TEMPERATURBEREICH	LUFTFEUCHTIGKEITSBEREICH
TROCKEN		-5 °C bis +50 °C	Unter 40 %
BEHAGLICH		+20 °C bis +28 °C	40 % bis 70 %
FEUCHT		-5 °C bis +50 °C	Über 70 %
KEINE ANZEIGE	–	< 20 °C oder > 28 °C	40 % bis 70 %

5. Funkuhr (Funkempfang alle 10 Minuten)

- 1) Der Empfang des Funksignals beginnt, wenn das Gerät eingeschaltet oder rückgesetzt wird oder sobald ein Funksignal verfügbar ist.
- 2) Der Empfang des Funksignals beginnt jeden Tag automatisch um 2:01, 3:01, 4:01 und 5:01.
- 3) Halten Sie die Taste „AB“ 3 Sekunden lang gedrückt, um in den manuellen Funksignalempfangsmodus zu wechseln.
- 4) Drücken Sie die Taste „AB“, um den Empfang des Funksignals zu beenden, wenn das Funksignal erfolgreich empfangen wurde und das Funkuhrsymbol () angezeigt wird.
- 5) Das Funkuhrsymbol () wird auf dem Display nicht angezeigt, wenn Sie die Zeit manuell einstellen.
- 6) Funksignalanzeige:
 - Während des Funksignalempfangs blinkt der Turm im Funkuhrsymbol einmal pro Sekunde.
 - Wenn der Empfang erfolgreich war, dann werden sowohl der Turm als auch die Bögen des Funkuhrsymbols permanent angezeigt.

Bitte beachten – Änderungen vorbehalten. Irrtümer und Auslassungen in der Bedienungsanleitung vorbehalten.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER A/S



denver.eu



Elektrische und elektronische Geräte enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, wenn mit den Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte) nicht korrekt umgegangen wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Stadt/Gemeinde.

Hiermit erklärt Denver A/S, dass der Funkanlagentyp WS-530 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: denver.eu und klicken Sie dann auf das SYMBOL Suche in der obersten Leiste der Webseite. Geben Sie die Modellnummer ein: WS-530. Sie gelangen nun zur Produktseite, auf der Sie die Funkgeräte richtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) unter downloads/other downloads finden können.

Betriebsfrequenzbereich: 433.92MHz±500KHz

Max. Ausgangsleistung: 270mw

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dänemark

www.facebook.com/denver.eu

Contact

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**

E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, n° 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: +34 960 046 883
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Fairfixx GmbH
Repair and service
Rudolf-Diesel-Str. 3 TOR 2
53859 Niederkassel

(for TV, E-Mobility/Hoverboards/Balanceboards,
Smartphones & Tablets)

Tel.: **+49 851 379 369 69**
E-Mail: **denver@fairfixx.de**

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

If your country is not listed above,
please write an email to
support@denver.eu



DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

Version 1.1